

Carattere:	Acino: rendimento in succo	Codes N°s
Caractère:	Baie: rendement en jus	OIV 233
Merkmal:	Beere: Mostausbeute	Bioversity 7.1.9
Characteristic:	Berry: must yield	
Carácter:	Bayas: rendimiento en mosto	

Livelli di espressione / Notation / Bonitierung / Notes / Notación:

3	5	7
basso	medio	alto
faible	moyen	élevé
gering	mittel	hoch
little	medium	high
bajo	mediano	alto
fino a circa 65 %	circa 65 – 75 %	circa 75 % e oltre
jusqu' à environ 65 %	environ 65 – 75 %	environ 75 % et plus
bis etwa 65 %	etwa 65 – 75 %	etwa 75 % und mehr
up to about 65 %	about 65 – 75 %	about 75 % and more
hasta unos 65 %	unos 65 – 75 %	unos 75 % y más

Varietà di riferimento / Exemples de variétés / Beispieldsorten / Example varieties / Ejemplos de variedades:

3	5	7
		Aramon N Chasselas blanc B

Indicazioni / Définitions / Definitionen / Definitions / Indicaciones:

- I: Osservazione da effettuare a maturità. Annotazione del rendimento in succo di 100 g di acini senza pedicelli, schiacciati e centrifugati a 3000 rpm.
- F: Observation à faire à la maturité. Notation du rendement en jus de 100 g de baies sans pédoncules, écrasées, centrifugées à 3000 rpm.
- D: Feststellung bei der Reife. Beurteilung der Mostausbeute von 100 g entstielten, zerquetschten und bei 3000 Umdrehungen/min. zentrifugierten Beeren.
- E: Observation at maturity. Assessment of must yield from 100 g of berries without pedicels, crushed and centrifuged at 3000 rpm.
- S: Observación a realizar en bayas maduras. Evaluación del rendimiento en mosto de 100 g de bayas sin pedicelos, estrujadas, centrifugadas a 3000 rpm.